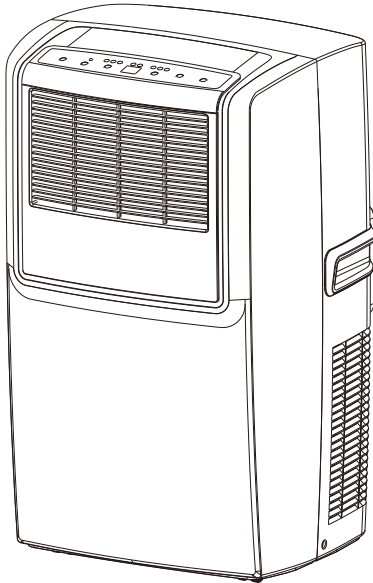


Honeywell



Portable Air Conditioner
Aire Acondicionado Portátil
Climatiseur Portatif

OWNER'S MANUAL

Read and save these instructions before use

MANUAL DEL PROPIETARIO

Lea y guarde estas instrucciones antes de usar la unidad

MODE D'EMPLOI

Lire et conserver ces instructions avant utilisation

Model / Modelo / Modèle: MP10CESWW

Voltage rating / Tensión / Tension nominale: 115V~60Hz

Power rating / Potencia / Puissance nominale: 1050W

For product inquiries or support / Para consultas del producto o soporte /

Pour les questions sur les produits ou pour du soutien:

www.honeywellportableac.com

Customer Support / Atención al cliente / Soutien au client:

USA: 1-800-474-2147 CANADA: 1-888-209-0999

Made in China

Hecho en China

Fabriqué en Chine

Read all instructions carefully before setting up and operating the unit. Keep this instruction manual for future reference. This manual is designed to provide important information needed to setup, operate, maintain and troubleshoot your portable air conditioner. Failure to follow these instructions may void the warranty.

SECTION	PAGE
1. INDEX	1
2. THANK YOU.....	2
3. USER TIPS.....	3
4. SAFETY	4
5. PARTS DESCRIPTION.....	6
6. INSTALLATION.....	7
7. USE & OPERATION.....	10
8. CLEANING & MAINTENANCE.....	13
9. WATER CONDENSATION DRAINAGE.....	14
10. TROUBLESHOOTING GUIDE.....	15
11. TECHNICAL SPECIFICATIONS.....	16
12. SERVICE AND WARRANTY.....	17

Congratulations on your purchase of this versatile Honeywell Portable Air Conditioner.

Honeywell Portable Air Conditioners are ideal for spot cooling. The compressor, condenser and evaporator are housed in a compact unit. The air is filtered, dehumidified and cooled while a flexible air outlet hose sends heat outside. The air conditioner includes a window venting kit. No permanent installation is needed. The unit is easy to move from room to room and offers a truly flexible air conditioning solution.

Auto Evaporation System - The unit automatically evaporates the condensate through the air outlet hose. There is no need to empty the drainage tank except in very high humidity conditions.

Read and follow the instructions carefully.

USER TIPS

To ensure optimal efficiency of the product, keep doors and windows closed when it is used as an air conditioner or dehumidifier.

If the product is being used with the fan function only, an open window could improve air circulation.



Cooling and Dehumidifying Operation



Fan Operation

Important: Before installing the unit, place it UPRIGHT for 20 minutes before use to allow the refrigerant to stabilize.

- Follow installation instructions to set up the unit.
- Plug the unit into a properly grounded circuit.

READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS

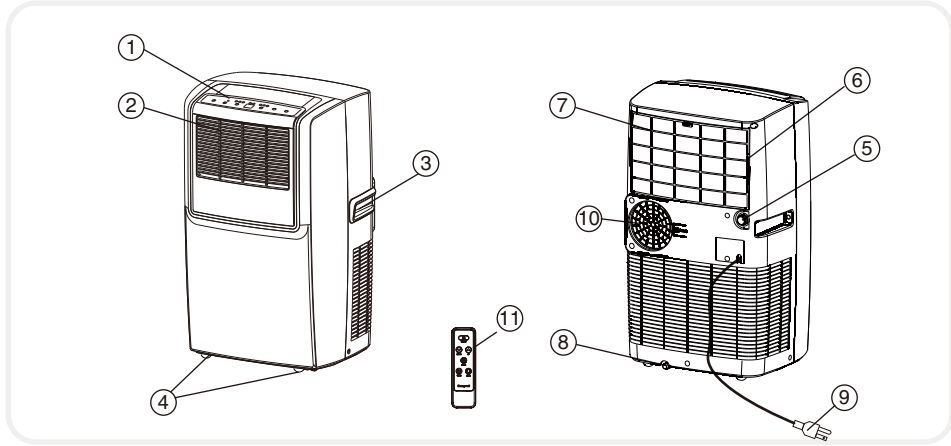
Improper handling can cause serious damage to the appliance.

**WARNING**

1. DO NOT operate the unit with a damaged plug or loose wall outlet. If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or an authorized service agent.
2. DO NOT cover the air intake and exhaust when in use.
3. This appliance is not intended for use by children. Children should be supervised and should not play on or around the appliance.
4. DO NOT place objects on or sit on the unit.
5. Always turn off and unplug the unit when cleaning or servicing.
6. If service is needed contact an authorized service agent.
7. Unplug the unit when stored or not in use.

SAFETY

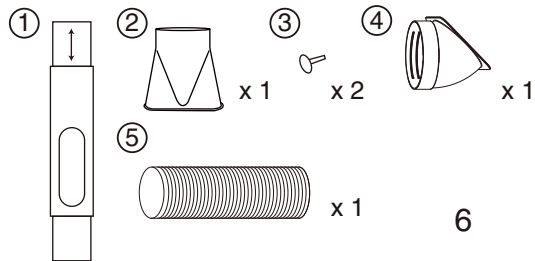
8. DO NOT run the power cord under carpeting and rugs.
9. Use caution to prevent tripping on cord.
10. DO NOT use in areas where gasoline, paint or other flammable goods are stored.
11. Basic safety precautions should always be followed when using electrical appliances.
12. This appliance has been manufactured for use in domestic environments and should not be used for other purposes.



- | | |
|--|---|
| 1. Control Panel (Incl. Signal Receptor) | 7. Back Grill |
| 2. Air Outlet | 8. Lower Drain Plug (Air Conditioning Mode) |
| 3. Handle | 9. Power Supply Cord |
| 4. Casters | 10. Exhaust Hose Connector |
| 5. Upper Drain Plug (De-humidifier Mode) | 11. Remote Control |
| 6. Air Filter | |

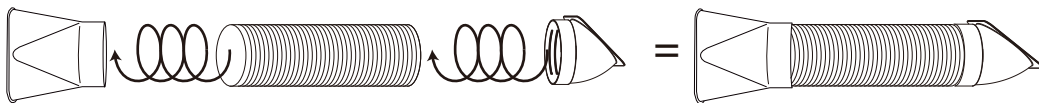
Installation Kit:

- | | |
|--------------------------------------|----------|
| 1. Window Bracket Kit..... | 1 Set |
| 2. Window Bracket Panel Adapter..... | 1 Piece |
| 3. Plastic Pin..... | 2 Pieces |
| 4. Hose Connector..... | 1 Piece |
| 5. Plastic Hose..... | 1 Piece |

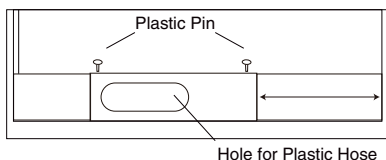


INSTALLATION

- ① Install the plastic hose with window bracket adapter and hose connector on both sides. Ensure proper fit on both ends.

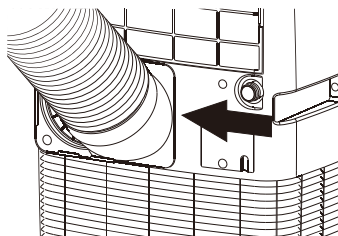


- ② Adjust the window bracket as per width or height of your window and insert the plastic pins to fix at the desired position. There is a hole where the Plastic Hose will be inserted later. Make sure this hole is not blocked.

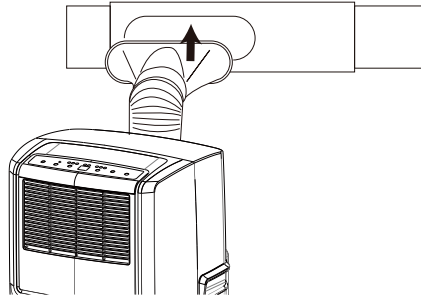


Note: Do not install the window bracket to your window. This step is required only to adjust it to the size of your window. The bracket should be removed from the window after the size is adjusted.

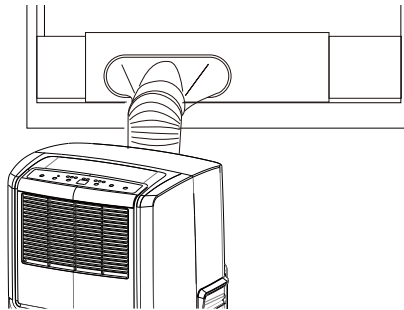
- ③ Connect the plastic hose to the hose connector on back of the unit. Slide-in the hose from right to left until it is locked in place.



- ④ Connect the window bracket to the opposite end of the plastic hose. Ensure that all connections are tight and installed properly.



- ⑤ Connect the window bracket to the window.

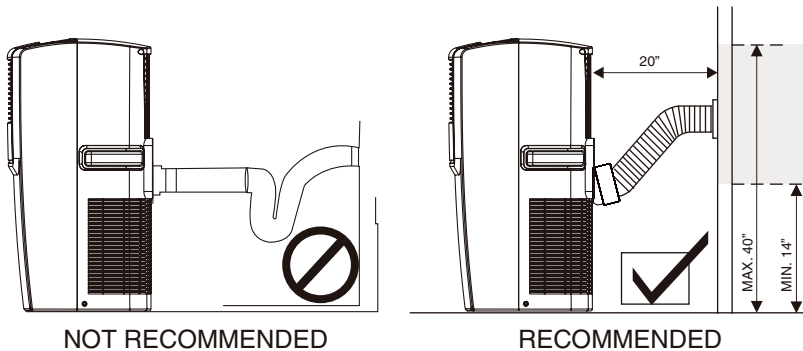


- ⑥ The Portable Air Conditioner is now ready to use.

INSTALLATION

Note:

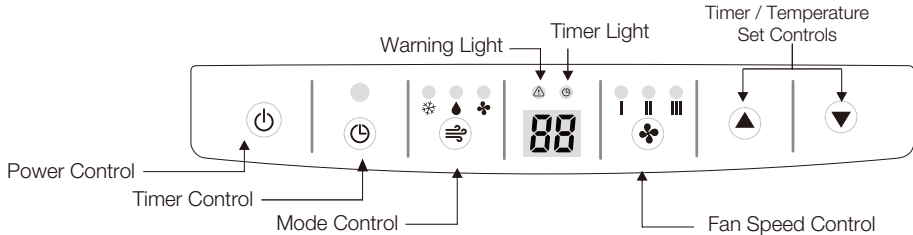
1. The supplied exhaust hose can be extended from 12 inches (1 foot) to 47 inches (3.9 feet).
2. Do not bend (to the extent shown below) the exhaust hose.
A bent hose will block exhaust air and cause the unit to malfunction or shut-off.



Warning:

- The length of the exhaust hose is determined by the product specifications. Do not replace or lengthen it as this could cause the unit to malfunction.
- Make sure the back of the unit is at least 20 inches away from a wall.
Do not place the unit in front of curtains or drapes as this could obstruct the airflow.

Control Panel



Power Control

The Power Control turns the unit on and off.

Mode Control

3 settings: Cool, Dehumidify and Fan

A light will indicate which setting is being used.

• Cooling Mode ❄️

The unit works as an air conditioner. Adjust fan speed and air temperature to suit your desired comfort level. Temperature setting range is 61°F~89°F.

• Dehumidifying Mode 💧

Air is dehumidified as it passes through the unit, without being in full cooling mode. If room temperature is higher than 77°F fan speed can be adjusted; otherwise fan speed is preset to LOW.

Note: If the unit will be used mainly as a dehumidifier, do not connect the exhaust hose and let the warm air return in the room. Continuous drainage is then necessary and more efficient (see Continuous Draining).

• Fan Mode 🌀

For air circulation without air conditioner cooling.

Fan Speed Control

3 settings: High, Medium and Low.

Temperature / Timer Set Controls

- Used for adjusting the timer and thermostat.
- The default display is room temperature.
- In cooling mode, when ▼ or ▲ button is pressed, the set temperature is displayed and may be adjusted.

After 10 seconds the display will revert back to room temperature. Temperature is only adjustable in cool mode.

The timer is adjustable between 1~24 hours.

Note: By pressing both ▼ / ▲ set buttons at the same time, the display will toggle between Celsius and Fahrenheit.

Timer Control

While the unit is turned on, press the timer button then press the ▼ or ▲ to select the number of hours you would like the unit to continue to run. The unit will turn off automatically.

Auto turn off:

While unit is running, press the ▼ or ▲ button to select the number of hours you want the unit to run in air conditioning mode.

Auto turn on:

When unit is in a standby mode (plugged in with power light on), then press the ▼ or ▲ button to select the number of hours until you want the unit to automatically start running.

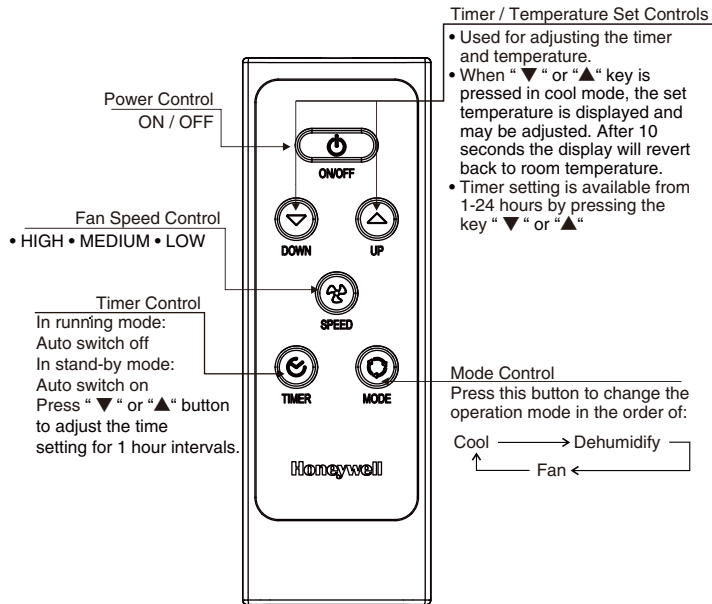
Warning Light

Condensed water may accumulate in the unit. If the internal tank becomes full, the Warning Light will illuminate and the unit will not operate until the unit has been drained (see Water Condensation Drainage).

After switching the air conditioner off, you must wait 3 minutes before switching it back on again.

Remote Control

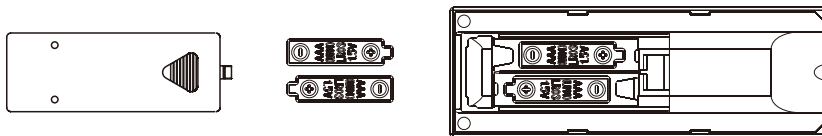
The fully featured remote control will operate the same way as the air conditioner control panel.



Note:

- Do not place the remote control in direct sunlight.

Battery Installation: Remove the cover on the back of the remote control and insert two AAA batteries with “+” and “-” pointing in the proper direction according to the polarity markings.



Caution

- Use only two AAA or IEC R03 1.5V batteries.
- Remove the batteries if the remote control is not in use for a month or longer.
- All batteries should be replaced at the same time, do not mix with old batteries.
- Properly dispose of used batteries.

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and the receiver.
- Connect the equipment to an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/ TV technician for help.

Caution: Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

CLEANING & MAINTENANCE

Appliance Maintenance:

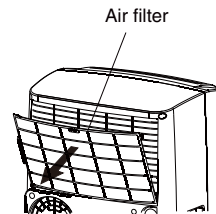
1. Turn off the appliance before disconnecting the power supply.
2. Always clean the appliance with a soft dry cloth.

Air Filter Maintenance:

The air filter should be cleaned every two weeks.

Clean it as follows:

1. Turn off the appliance and remove the air filter.
2. Rinse it in lukewarm water. After cleaning, dry in a shaded and cool place, then reinstall.



End of Season Storage & Maintenance:

If the appliance will not be used for a long time:

1. Be sure to drain the left-over water condensation. Remove the lower drain plug and use a shallow pan to collect the water (make sure to replace the drain plug when finished).
2. To dry excess moisture, run the unit in Fan only mode for 30 minutes before storing.
3. Turn off and unplug the air conditioner from the power supply.
4. Remove the air filter and clean with water. Dry the air filter and then reinstall onto the unit.
5. Disconnecting the Window Installation Kit:
 - Remove the plastic Hose from the unit by pressing the release button located on the right side of the Hose and then sliding the Hose to the right side.
 - Remove the Window Bracket, Window Bracket Panel Adapter and Hose Connector.
 - It is recommended to store the Window Kit parts in a bag together with the Remote Control and placing them together with the air conditioner unit.
 - If needed, you can clean the Window Kit with a damp cloth and water before storing. Make sure all parts of the Window Kit are dry before storage.
6. Cover the air conditioner with a cloth/ plastic bag before storage, to protect from dust and scratches collecting on the surface of the unit.
7. It is recommended to coil the power cord and store it away from the floor to ensure the cord is protected from bends and creases.

WATER CONDENSATION DRAINAGE

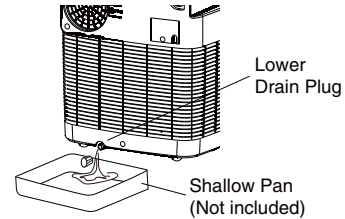
Water Condensation Drainage

When there is excess water condensation inside the unit, the air conditioner stops running and shows a warning light. This warning light indicates that the water condensation needs to be drained using the following procedures:

Manual Draining for AC & Dehumidifier Mode

Water may need to be drained in high humidity areas

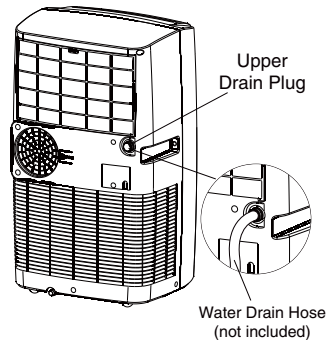
1. Unplug the unit from power source.
2. Place a shallow pan under the lower drain plug. See diagram.
3. Remove the lower drain plug.
4. Water will drain out and collect in the shallow pan.
5. After the water is drained, replace the lower drain plug firmly.
6. You can now turn on the unit.



Continuous drainage for Dehumidifier Mode

While using the unit in dehumidifier mode, continuous drainage is recommended.

1. Unplug the unit from the power source.
2. Remove the upper drain plug. While doing this some residual water may spill so please have a pan to collect the water.
3. Connect the drain connector to a $\frac{3}{4}$ " hose (not included). See diagram.
4. The water can be continuously drained through the hose into a floor drain or bucket.
5. You can now turn on the unit.



TROUBLESHOOTING GUIDE

The following troubleshooting guide addresses the most common problems. If problems persist, call customer service. Unplug and disconnect the appliance from the power source before attempting to troubleshoot.

Problem	Possible Cause	Solution
The air conditioning unit does not start	<ul style="list-style-type: none">• No electricity.• Batteries in the remote control need to be replaced.• The power cord is not properly plugged in.• The safety LCDI plug has tripped.	<ul style="list-style-type: none">• Check for power.• Change remote control batteries.• Remove and reconnect the power cord.• Reset the safety LCDI plug, if problem persists contact our customer support.
Runs a short while only	<ul style="list-style-type: none">• The thermostat temperature setting is too close to room temperature.• Air outlet is blocked.• There are tight bends in the air exhaust hose.	<ul style="list-style-type: none">• Lower the set temperature.• Make sure the exhaust hose is properly connected.• Connect exhaust hose.
Runs but no cooling	<ul style="list-style-type: none">• A door or window is open.• The air filter is dirty.• The exhaust hose is detached.• Temperature setting is too high.• Air outlet or intake is blocked.	<ul style="list-style-type: none">• Make sure the window or door is closed.• Clean the air filter.• Reinstall exhaust hose properly.• Reduce temperature setting on control panel.• Remove blockage.
Will not run and water full indicator light is ON	<ul style="list-style-type: none">• Excess water condensation inside the tank.	<ul style="list-style-type: none">• Drain the water (see Water Condensation Drainage).

Description of Product	Portable Air Conditioner
Model	MP10CESWW
Voltage/Frequency	115 V~ 60 Hz
Power Consumption	1050W
Cooling capacity	10000 BTU
Dehumidifying capacity	70 pints / 24 hours
Refrigerant Type	R-410A
Timer	24 hour (ON / OFF)
Dimensions (L) x (W) x (H)	17.4 X 14.4 X 28.9 inches
Weight	51.8 lbs

Electrical products should be properly disposed of. Please recycle where facilities exist. Check with your local authority or retailer for recycling.



SERVICE AND WARRANTY

5-YEAR LIMITED WARRANTY

1st year parts and labor.

5 years on all parts of the sealed system, consisting of the compressor, evaporator, condenser and factory connected refrigerant tubing.

- A. This warranty does not apply to any damage resulting from abusive, unreasonable use or damage. Defects that are the result of normal wear and tear will not be considered manufacturing defects under this warranty.

JMATEK NORTH AMERICA LLC IS NOT LIABLE FOR INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES OF ANY NATURE. ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ON THIS PRODUCT IS LIMITED IN DURATION TO THE DURATION OF THIS WARRANTY.

Some jurisdictions do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages or limitations on how long an applied warranty lasts, so the above limitations or exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you also may have other rights which vary from jurisdiction to jurisdiction. This warranty applies only to the original purchaser of this product from the original date of purchase.

- B. At its option, JMATEK North America LLC will repair or replace this product if it is found to be defective in material or workmanship.
- C. This warranty does not cover damage resulting from any unauthorized attempts to repair or from any use not in accordance with the instruction manual.

- D. This warranty applies only if the unit is purchased new from an authorized retailer and is non-transferable from the original purchaser of the item.
- E. Please read the Instruction Manual carefully before setting up or using this product. If you believe this product to be suffering from a manufacturing fault, or if you have inquiries about this product, please contact our Customer Support:

CUSTOMER SUPPORT

USA

JMATEK North America LLC
 Mahwah, New Jersey 07495 USA
 Phone: 1-800-474-2147
 Email: usinfo@jmatek.com
 Web: www.jmatek.com

CANADA

Gordon R. Williams Corp.
 Mississauga, ON L5L0B3 CANADA
 Phone: 1-888-209-0999
 Email: info@williamshvac.com

When contacting our Customer Support, please have the information below along with the proof of purchase. All warranty requests must be accompanied by a proof of purchase, which is a copy of the original receipt.

Model :

Date of purchase :

Purchased from :

Lea todas las instrucciones de manera cuidadosa antes de encender y operar la unidad. Conserve este manual para referencias futuras. Este manual está diseñado para ofrecerle información importante necesaria para configurar, operar, mantener y reparar su acondicionador de aire portátil. No seguir estas instrucciones puede ocasionar daños o dañar el funcionamiento y por tanto, anular la garantía.

SECCIÓN	PÁGINA
1. ÍNDICE.....	19
2. AGRADECIMIENTO.....	20
3. USO RECOMENDADO.....	21
4. SEGURIDAD.....	22
5. DESCRIPCIÓN DE PARTES.....	24
6. INSTALACIÓN.....	25
7. USO Y OPERACIÓN.....	29
8. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO.....	31
9. DRENADO DE AGUA.....	32
10. GUÍA DE SOLUCIONES.....	33
11. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS.....	34
12. SERVICIO Y GARANTIA.....	35

Felicidades por la compra de este versátil Aire Acondicionado Portátil Honeywell.

Los acondicionadores de aire portátiles Honeywell son ideales para el enfriamiento de lugares. El compresor, condensador y evaporador están alojados dentro de una unidad compacta. La unidad filtra, deshumidifica y enfría el aire. Una manguera flexible de salida de aire envía el calor al exterior. Esta unidad incluye un equipo de ventilación por ventanas. Los acondicionadores de aire portátiles le ofrecen una solución flexible para el acondicionamiento de aire.

Sistema de auto evaporación - La unidad automáticamente evapora la condensación a través de la manguera de salida. No hay necesidad de vaciar el tanque de drenaje.

Lea cuidadosamente estas instrucciones.

USO RECOMENDADO

Para asegurar una eficiencia óptima del producto, recomendamos mantener las puertas y ventanas cerradas cuando esté en operación como acondicionador de aire o deshumidificador.

Si el producto se usa tan sólo con la función de ventilador, coloque la unidad cerca de una ventana abierta, de manera que la unidad pueda atraer el aire exterior, y el aire que circula en la habitación salga por la puerta.



Función Enfriamiento
y deshumidificador



Función ventilador

Importante: Después de transportarlo coloque la unidad en posición vertical para permitir que el refrigerante se estabilice y espere 20 minutos antes de usarlo.

- Siga las instrucciones de instalación para configurar su unidad.
- Conecte la unidad a un circuito conectado adecuadamente a tierra.



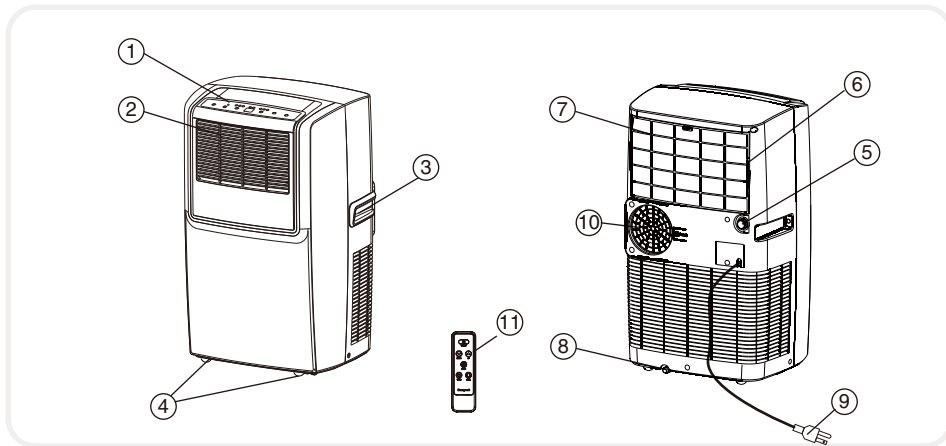
LEA Y GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

El manejo indebido puede ocasionar serios daños al aparato.

PRECAUCIÓN

1. Si el cordón de alimentación es dañado, éste debe sustituirse por el Fabricante, por su agente de servicio autorizado o por personal calificado con el fin de evitar un peligro.
2. No cubra la entrada de aire y de escape cuando está en uso.
3. Este aparato no está diseñado para ser usado por niños. Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con el aparato.
4. No coloque objetos sobre o se sienta sobre la unidad.
5. Siempre apague y desconecta la unidad cuando la limpie o repare.
6. Si servicio al cliente es necesario contacte un agente de servicio autorizado.
7. Desconectar la unidad cuando no esté en uso o en reparación.

8. No haga funcionar el cable de alimentación debajo de alfombras y tapetes.
9. Tenga cuidado para evitar tropezar con el cable.
10. No use la unidad en áreas donde se almacene recipientes con gasolina, pintura u otros materiales inflamables.
11. Las precauciones básicas de seguridad siempre se deben seguir cuando se utilizan aparatos eléctricos.
12. Este producto ha sido fabricado para uso habitacional y no debe ser utilizado para otros propósitos.

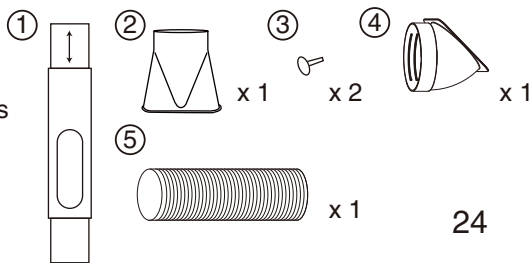


1. Panel de control
(Incluye receptor de señal)
2. Salida de aire
3. Mango
4. Ruedas
5. Tapones de drenaje superior
(Modo Deshumidificador)
6. Filtro de aire

7. Grilla trasera
8. Tapón de drenaje inferior
(Modo Aire Acondicionado)
9. Cable de corriente eléctrica
10. Conector de la Manguera plastica
11. Control Remoto

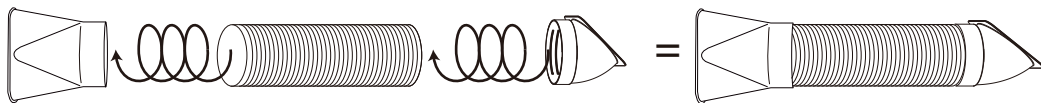
Kit de instalación:

- | | |
|--|----------|
| 1. Equipo deslizante para ventana/ puerta..... | 1 juego |
| 2. Adaptador para panel de ventana..... | 1 pieza |
| 3. Perno de plástico | 2 piezas |
| 4. Conector de manguera | 1 pieza |
| 5. Manguera plástica | 1 pieza |

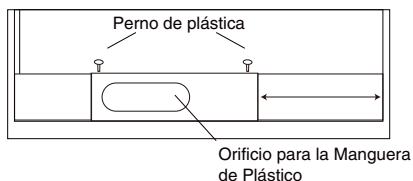


INSTALACIÓN

- ① Instale la manguera plástica a su adaptador del panel de ventana y el conector de manguera en ambos lados. Asegurar un ajuste apropiado en ambos extremos.

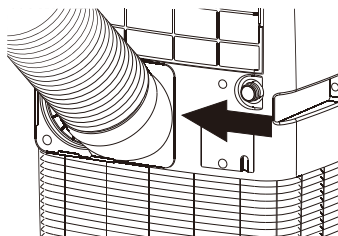


- ② Ajuste el panel de ventana según la anchura o la altura de su ventana, y luego inserte un tornillo plástico para fijar en la posición deseada. Hay un agujero en el que se inserta la manguera de plástico después. Asegúrese de que este agujero no se bloquee.

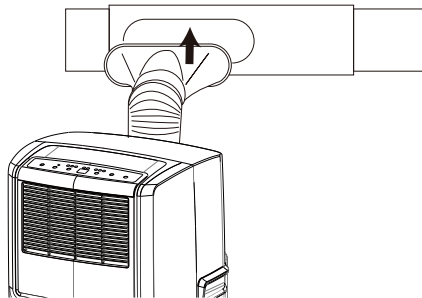


Nota: No instale por el momento el anaquel de ventana a su ventana, este paso es solo requerido para ajustar el anaquel según el tamaño de su Ventana. El anaquel tiene que ser quitado de la ventana después de que el tamaño es ajustado.

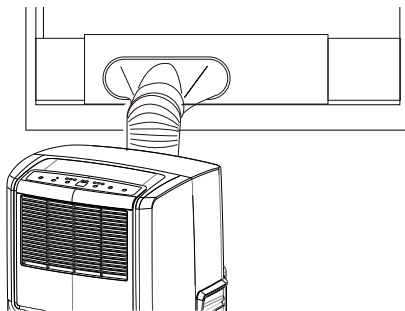
- ③ Conecte la manguera plástica al conector de manguera de la parte posterior de la unidad. Deslice la manguera de izquierda a derecha en el conector hasta que quede fijo en posición.



- ④ Conectar el soporte de ventana en el extremo opuesto de la manguera de plástico. Asegúrese de que las conexiones estén apretadas y correctamente instaladas.



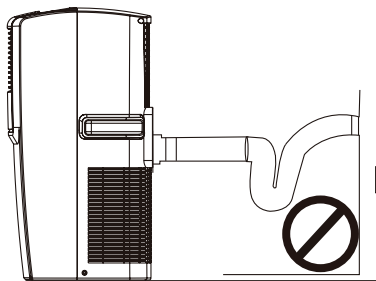
- ⑤ Finalmente conectar el panel de ventana a su ventana.



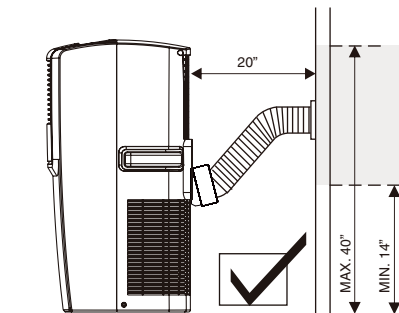
- ⑥ Su Aire acondicionado portátil está listo para usarse.

Nota:

1. La manguera de salida proporcionada puede extenderse de 1 pie a 3,9 pies. Para mejores resultados, use la menor longitud posible.
2. Impida cualquier doblez o lazo (como los que se muestran abajo) en la manguera de salida. Una manguera doblada bloqueará el aire de salida y ocasionará que la unidad se apague inmediatamente.



NO RECOMENDADO

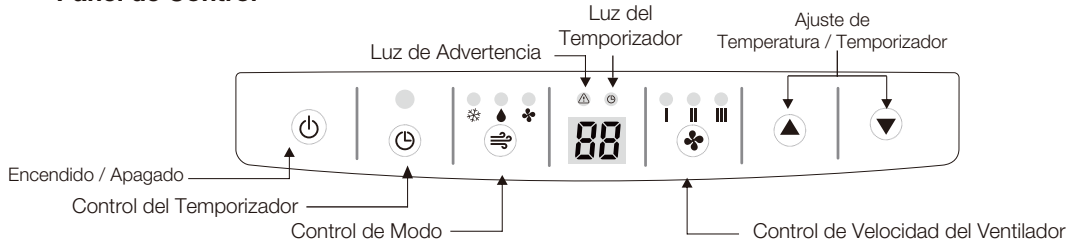


RECOMENDADO

Advertencia:

- La longitud de la manguera de salida está especialmente diseñada de acuerdo con las especificaciones del producto. No la reemplace o la alargue con ninguna otra manguera, pues esto podría dañar su unidad.
- Asegúrese que la parte trasera de la unidad esté a al menos 20 pulgadas de distancia de la pared.

Panel de Control



Encendido / Apagado

El Control de Encendido enciende y apaga la unidad.

Control de Modo

3 configuraciones: Frío, Deshumidificación y Ventilador. La luz LCD indicará que configuración fue seleccionada.

• Modo de Enfriamiento ❄️

La unidad funciona como un acondicionador de aire. Ajuste la velocidad del ventilador y la temperatura del aire para adaptarse a su nivel de confort deseado. Rango de temperatura ajustable es de 16°C-32°C.

• Modo de Deshumidificación 💧

El aire se deshumidifica a medida que pasa a través de la unidad, sin estar en modo de enfriamiento total. Si la temperatura ambiente es superior a 25°C la velocidad del ventilador se puede ajustar, de lo contrario la velocidad del ventilador está preajustada BAJA.

Nota: Si la unidad se utiliza principalmente como un deshumidificador, no conecte el tubo de escape y dejar el retorno de aire caliente en la habitación. El drenaje continuo es entonces necesario y más eficaz (vea Drenaje Continuo).

• Modo de Ventilación 🌀

Para la circulación de aire sin enfriar.

Control de Velocidad

3 velocidades: Alta, Media y Baja.

Ajuste de Temperatura / Temporizador

- Se usan para ajustar el termostato.
 - El valor predeterminado es la temperatura ambiente.
 - En modo de enfriamiento, cuando el botón ▼ o ▲ se presiona, la temperatura configurada se despliega y puede ajustarse. Después de 10 segundos, la pantalla regresará a la temperatura ambiente. La temperatura sólo es ajustable en el modo frío y calor. El tiempo es ajustable entre 1 y 24 horas.
- Nota: Al presionar ambos botones ▼ y ▲ al mismo tiempo por más de 3 segundos, la pantalla alternará entre Celsius y Fahrenheit.**

Control del Temporizador

La luz del temporizador se encenderá cuando el temporizador sea programado.

Apagado Automático:

Con la máquina en el modo de ejecución, pulse el botón del temporizador para seleccionar el número de horas que desea que la unidad funcione en modo de aire acondicionado.

Encendido Automático:

Con la máquina en modo de espera, presione el botón del temporizador para seleccionar el número de horas hasta que la unidad se inicie automáticamente en funcionamiento.

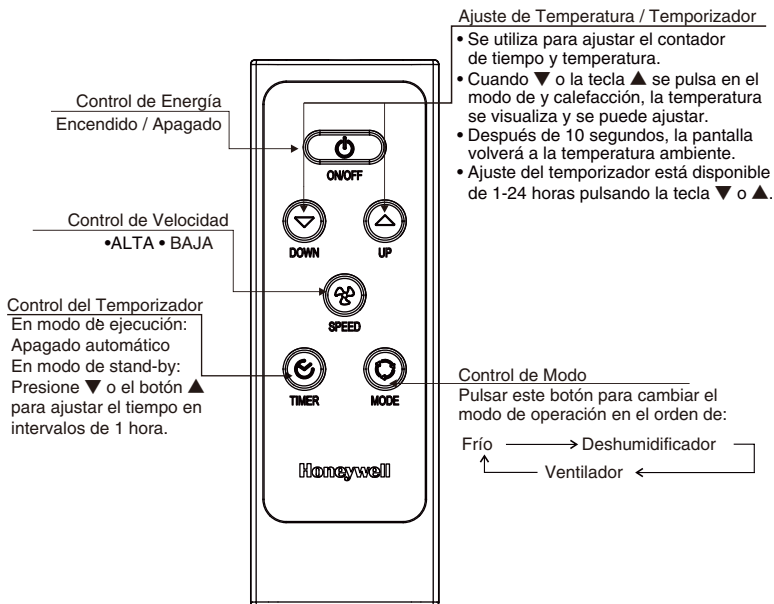
Luz de advertencia

Agua condensada podría acumularse en la unidad. Si el depósito de agua interno se llena, la luz de advertencia se iluminará y la unidad no funcionará hasta que la unidad sea drenada (Vea Drenaje Del Agua De Condensación). Retire la manguera plástica de la unidad presionando el botón de liberación localizado en el lado derecho de la manguera y luego deslice la manguera hacia el lado izquierdo.

Después de apagar el acondicionador de aire, debe esperar 3 minutos antes de encenderlo de nuevo.

Control Remoto

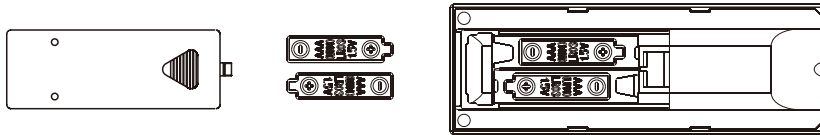
Las funciones trabajan igual que los controles táctiles de los Aire Acondicionado Portable. Todas las funciones de las teclas se puede acceder desde el control remoto.



Nota:

- No coloque el control remoto en un lugar expuesto a luz solar directa.

Instalación de baterías: quite la cubierta en la parte trasera del control remoto e inserte las baterías con los polos + y - apuntando a la dirección correcta.



Precaución

- Use sólo baterías AAA ó IEC R03 1,5V.
- Retire las baterías si el control remoto no se va a utilizar por más de un mes.
- Todas las baterías deben reemplazarse al mismo tiempo, no mezclar con baterías viejas.
- Deshágase de las baterías usadas.

Cet appareil est conforme à la Partie 15 de la réglementation de la FCC (Commission Fédérale des Communications). Le fonctionnement de l'appareil est sujet aux deux conditions suivantes: (1) Cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences nuisibles, et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris des interférences susceptibles de provoquer un fonctionnement non désiré.

Cet équipement a été contrôlé et classé dans la classe B des appareils numériques, conformément à la Partie 15 de la réglementation de la FCC. Cette classe est délimitée pour fournir une protection raisonnable contre des interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre des radiofréquences et, s'il n'est pas utilisé conformément aux instructions, peut provoquer des interférences nuisibles aux radiocommunications. Il est cependant toujours possible que des interférences se produisent dans le cadre d'une installation particulière. Si cet appareil produit des interférences nuisibles à la réception des programmes de radio et de télévision - détectables lors de la mise hors tension ou en tension de l'appareil - l'utilisateur est encouragé à mettre en oeuvre une ou plusieurs des mesures suivantes pour remédier à ces interférences:

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur.
- Branchez le matériel à une sortie sur un circuit différent de celui auquel le récepteur est branché.
- Prendre conseil auprès du commerçant ou d'un technicien de radio/TV expérimenté.

Tout changement ou modification non expressément approuvé par la partie responsable des mesures de conformité peut amener l'utilisateur à se voir interdire l'usage de l'appareil. Cet appareil est limité à l'exploitation des fréquences autorisées Partie 15, et ne peut pas être configuré par des utilisateurs inaux ou des installateurs professionnels à fonctionner en dehors des bandes autorisées

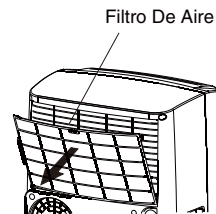
Mantenimiento Del Aparato:

1. Apague la unidad antes de desconectarlo de la corriente eléctrica.
2. Limpie con un lienzo suave y seco.

Mantenimiento Del Filtro De Aire:

Es necesario limpiar el filtro de aire cada 2 semanas de uso continuo. Hágalo de la siguiente manera:

1. Apague la unidad antes de quitar el filtro de aire.
2. Juague con agua tibia en una solucion de detergente.
Después de limpiarlo, séquelo en un lugar sombreado y fresco , después reinstale.



Almacenamiento y Mantenimiento al Terminar la Temporada:

Si la unidad no se usará por un periodo prolongado de tiempo:

1. Asegúrese de drenar la condensación del agua sobrante. Retire el tapón de drenaje inferior y utilizar una bandeja de poca altura para recoger el agua (asegúrese de colocar el tapón de drenaje cuando termine).
2. Para secar el exceso de humedad, haga funcionar la unidad en modo de sólo ventilador durante 30 minutos antes de guardarla.
3. Apague y desenchufe el acondicionador de aire de la fuente de alimentación.
4. Quite el filtro de aire y limpie con agua. Seque el filtro de aire y vuelva a instalarlo en la unidad.
5. Desconexión del kit de instalacion para Ventana:
 - Retire la manguera plástica de la unidad presionando el botón de liberación localizado en el lado derecho de la manguera y luego deslice la manguera hacia el lado derecho.
 - Retire el soporte de ventana, el adaptador del soporte de ventana y la manguera de conexión.
 - Se recomienda almacenar las piezas del kit de ventana en una bolsa junto con el control remoto y colocarlos junto con la unidad de aire acondicionado.
 - Si es necesario, puede limpiar el Kit de ventana con un paño húmedo y agua antes de guardarla. Asegúrese de que todas las partes del kit de ventana estén secos antes de guardarlas.
6. Cubra la unidad de aire acondicionado con una bolsa de tela / plástico antes de su almacenamiento, para proteger del polvo y rayones en la superficie de la unidad.
7. Se recomienda enrollar el cable de alimentación y almacenarlo lejos del piso para asegurarse de que el cable esté protegido de inclinaciones y pliegues.

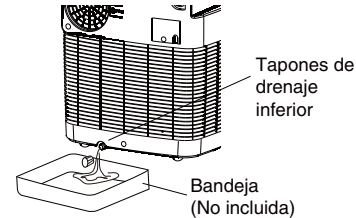
Drenado de agua

Cualquiera que sea la acumulación de agua adentro de la unidad debe ser drenada, ya que la unidad dejará de funcionar y mostrará un mensaje de error. Este error indicará que el agua necesita ser drenada de acuerdo a algunos de los métodos:

Drenaje Manual

Sin embargo si el área está en una zona muy húmeda, posiblemente se necesitará el drenado del agua.

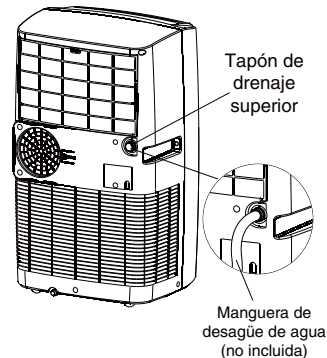
1. Desenchufe la unidad de la fuente de alimentación.
2. Coloque un recipiente de poca altura bajo el tapón de drenaje inferior. Vea el diagrama.
3. Retire el tapón de drenaje inferior.
4. El agua se drenará y se acumulará en la bandeja.
5. Después de vaciar el agua, vuelva a colocar firmemente el tapón de drenaje inferior.
6. Ahora puede encender la unidad.



Drenaje Continuo

Mientras utiliza la unidad en el modo deshumidificador, el drenaje continuo es recomendado.

1. Desenchufe la unidad de la fuente de alimentación.
2. Retire el tapón de drenaje superior. Mientras se hace esta operación se genera algún derramamiento de agua, así que por favor tenga un recipiente para recoger el agua.
3. Instalar el conector (5/8" universal femenino) con 3/4" de manguera (mangera no es incluida).
4. El agua se puede drenar continuamente a través de la manguera en un desagüe en el piso o en un balde.
5. Ahora puede encender la unidad.



La siguiente guía de solución aborda los problemas más comunes. Si los problemas persisten, llame a servicio al cliente. Desconecte la unidad de la corriente eléctrica antes de intentar reparar cualquier problema.

Problema	Posible Causa	Solución
El equipo de aire acondicionado no opera	<ul style="list-style-type: none"> • No hay corriente eléctrica. • Las pilas del control remoto deben ser reemplazadas. • El cable eléctrico no está enchufado apropiadamente. • El dispositivo de seguridad en la clavija LCDI se ha roto. 	<ul style="list-style-type: none"> • Revisar la corriente de luz. • Cambiar las baterías del control remoto. • Remover y reconectar el cable eléctrico. • Reseteo el dispositivo protector, si el problema persiste contactar al servicio al cliente
La unidad funciona solo por un corto tiempo	<ul style="list-style-type: none"> • La temperatura es demasiado parecida a la temperatura ambiental. • La salida de aire está bloqueada por algún objeto. • Existe polvo o pelusas en la manguera de la salida de aire. 	<ul style="list-style-type: none"> • Disminuir la temperatura establecida. • Revisar no haya obstáculos en la salida de aire. • Conecte la manguera de escape de acuerdo con instrucciones.
Funciona pero no enfría	<ul style="list-style-type: none"> • Una puerta o ventana están abiertas. • El filtro de aire está sucio. • La manguera de escape se separa. • La temperatura configurada es demasiado alta. • La salida o entrada de aire están bloqueadas. 	<ul style="list-style-type: none"> • Cerrar cualquier puerta o ventana que se encuentre abierta. • Limpiar o reemplazar el filtro. • Ajustar firmemente la manguera de aire. • Reducir la temperatura en el panel de control. • Revisar que entre y salga suficiente aire en el equipo.
No funciona en absoluto y la luz indicadora del exceso de agua está en ENCENDIDO	<ul style="list-style-type: none"> • El tanque adentro de la unidad está lleno. 	<ul style="list-style-type: none"> • Drenar el agua. (consulte Drenaje de Condensación Agua).

Descripción del producto	Portable Air Conditioner
Modelo	MP10CESWW
Voltaje/Frecuencia	115 V~ 60 Hz
Potencia	1050W
Capacidad de enfriamiento	10000 BTU
Capacidad deshumidificadora	70 pints / 24horas
Refrigerante	R-410A
Temporizador	24 horas (ENCENDIDO / APAGADO)
Dimensiones (L) x (W) x (H)	443 x 365 x 723 mm
Peso	23.5 Kg

Los productos eléctricos, no deben desecharse con el desperdicio doméstico. Recíclelos donde existan instalaciones para ello. Pida asesoría a su autoridad o minorista local.



GARANTÍA LIMITADA DE 5 AÑOS

1 año en piezas y mano de obra.

5 años en todas las piezas del sistema de sellado, que consiste de el compresor, evaporador, condensador y la tubería refrigerante conectada de fábrica.

- A. La garantía no cubre ningún daño resultante de uso comercial, abusivo o irracional, ni daños causados intencionalmente. Los defectos resultantes del desgaste normal no se considerarán defectos de fabricación a efectos de esta garantía.

JMATEK NORTH AMERICA LLC NO ES RESPONSABLE DE LOS DAÑOS SECUNDARIOS O DERIVADOS DE NINGUNA NATURALEZA. CUALQUIER GARANTÍA TÁCITA DE COMERCIABILIDAD O DE PREPARACIÓN PARA UN USO CONCRETO DE ESTE PRODUCTO QUEDA LIMITADA A LA DURACIÓN DE ESTA GARANTÍA.

Algunas jurisdicciones no permiten la inclusión o limitación de los daños accidentales o derivados del uso o sobre el periodo de duración de la garantía, de forma que las limitaciones indicadas pueden no afectarle. Esta garantía le otorga derechos legales específicos, pero usted también puede tener otros derechos que varíen de una jurisdicción a otra. Esta garantía solamente se aplicará al comprador original del producto y comenzará en la fecha original de la compra.

- B. Dado el caso, JMATEK NORTH AMERICA LLC reparará o sustituirá este producto si se detecta algún defecto de material o de fabricación.
- C. La garantía no cubre el daño causado por cualquier intento no autorizado de reparar el producto, ni el derivado de no utilizarlo de acuerdo con el manual de instrucciones.

- D. Esta garantía aplica solo si la unidad es adquirida, nueva, de un distribuidor autorizado y no es transferible del comprador original del producto.
- E. Por favor, lea el manual de instrucciones detenidamente antes de configurar o de utilizar este producto. Si considera que este producto sufre un defecto de fabricación, o si tiene dudas sobre el mismo, por favor contacte con nuestro Servicio de Atención al Cliente:

SUPOORTE AL CLIENTE

USA

JMATEK North America LLC
Mahwah, New Jersey 07495 USA
Phone: 1-800-474-2147
Email: usinfo@jmatek.com
Web: www.jmatek.com

CANADA

Gordon R. Williams Corp.
Mississauga, ON L5L0B3 CANADA
Phone: 1-888-209-0999
Email: info@williamshvac.com

Cuando contacte con nuestro Servicio de Atención al Cliente, por favor tenga la siguiente información preparada como prueba de compra. Todas las solicitudes de cobertura de la garantía tendrán que ir acompañadas de una prueba de compra, que será una copia de la factura original.

Modelo :
Fecha de compra :
Punto de venta :

Lisez attentivement toutes les instructions avant d'installer et d'utiliser l'appareil. Conserver ce manuel d'instructions pour référence future. Ce manuel est destiné à fournir des informations importantes et nécessaires pour configurer, exploiter, entretenir et dépanner votre climatiseur Portable. Le fait de ne pas respecter ces instructions peut entraîner l'annulation de la garantie.

SECTION	PAGE
1. INDEX	37
2. MERCI.....	38
3. CONSEILS D'UTILISATION.....	39
4. SÉCURITÉ.....	40
5. DESCRIPTION DES PIÈCES.....	42
6. INSTALLATION.....	43
7. UTILISATION ET FONCTIONNEMENT.....	46
8. NETTOYAGE ET ENTRETIEN.....	49
9. CONDENSATION DE DRAINAGE DE L'EAU.....	50
10. GUIDE DE DÉPANNAGE.....	51
11. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES.....	52
12. SERVICE ET GARANTIE.....	53

Félicitations pour votre achat de ce polyvalent Climatiseur Portable Honeywell.

Les climatiseurs Portable Honeywell sont idéals pour le refroidissement localisé. Le compresseur, le condenseur et l'évaporateur sont logés dans une unité compacte. L'air est filtré, déshumidifié et refroidi tandis qu'un tuyau souple d'évacuation d'air transporte la chaleur à l'extérieur. Le climatiseur comprend une trousse de ventilation pour la fenêtre. Aucune installation permanente est nécessaire. L'appareil est facile à déplacer d'une pièce à l'autre et offre une solution de climatisation tout à fait flexible.

Système d'évaporation automatique - L'unité évapore automatiquement l'eau de condensation à travers le tuyau de sortie d'air. Il n'est pas nécessaire de vider le réservoir de drainage, sauf dans des conditions de très forte humidité.

Lisez et suivez les instructions attentivement.

CONSEILS D'UTILISATION

Pour assurer l'efficacité optimale du produit, garder les portes et les fenêtres fermées quand il est utilisé comme un climatiseur ou un déshumidificateur.

Si le produit est utilisé avec la fonction de ventilateur seulement, une fenêtre ouverte pourrait améliorer la circulation de l'air.



Refroidissement et l'opération de déshumidification



Fonctionnement du ventilateur

Important: Avant d'installer l'appareil, placez-le en position verticale pendant 20 minutes avant utilisation pour que le réfrigérant se stabiliser.

- Suivez les instructions d'installation pour configurer l'appareil.
- Branchez l'appareil dans un circuit relié à la terre.



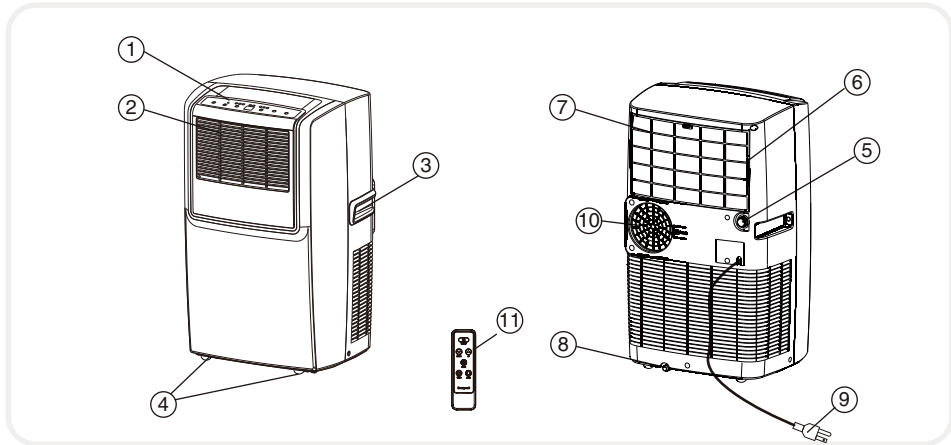
LIRE ET CONSERVER CES INSTRUCTIONS

Une mauvaise manipulation peut causer de graves dommages à l'appareil.

AVERTISSEMENT

1. NE PAS utiliser l'appareil avec une prise endommagée ou une prise murale libre. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou un agent de service autorisé.
2. NE PAS couvrir la prise d'air et d'échappement lors de l'utilisation.
3. Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par les enfants. Les enfants doivent être surveillés et ne devraient pas jouer sur ou autour de l'appareil.
4. NE PAS placer d'objets sur ou s'asseoir sur l'appareil.
5. Toujours éteindre et débrancher l'appareil lors du nettoyage ou de l'entretien.
6. Si un entretien est nécessaire, contactez un agent de service autorisé.
7. Débranchez l'appareil lorsqu'il est conservé ou non dans l'utilisation.

8. NE PAS faire fonctionner le cordon d'alimentation sous un tapis et moquettes.
9. Faites preuve de prudence pour éviter de trébucher sur le cordon.
10. NE PAS utiliser dans les zones où de l'essence, de la peinture ou d'autres produits inflammables sont stockés.
11. Les précautions de sécurité de base doivent toujours être respectées lors de l'utilisation d'appareils électriques.
12. Cet appareil a été fabriqué pour être utilisé dans des environnements domestiques et ne doit pas être utilisé à d'autres fins.

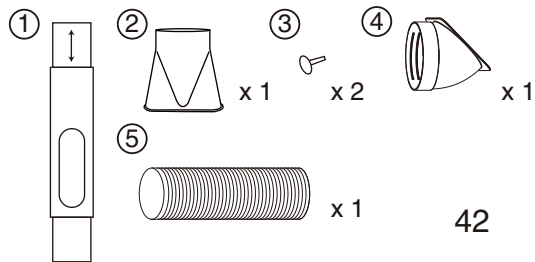


1. Panneau de configuration
(Incl. Récepteur de signal)
2. Sortie d'air
3. Poignée
4. Roulettes
5. Haute Bouchon de vidange
(mode déshumidificateur)
6. Filtre à air

7. Grillage arrière
8. Bouchon de vidange inférieur
(Mode Climatisation)
9. Cordon d'alimentation
10. Connecteur de tuyau d'évacuation
11. Télécommande

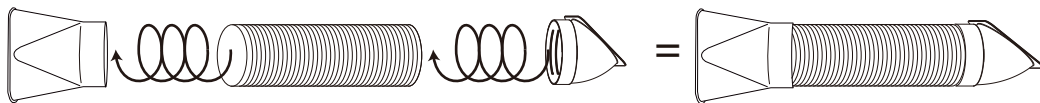
Trousse d'installation:

1. Trousse de support de fenêtre..... 1 Jeu
2. Adaptateur pour panneau de support
de fenêtre..... 1 Pièce
3. Cheville en plastique..... 2 Pièces
4. Connecteur de tuyau..... 1 Pièce
5. Tuyau en plastique 1 Pièce

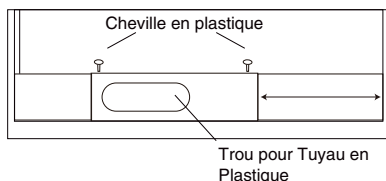


INSTALLATION

- ① Installer le tuyau souple en plastique à l'aide d'un adaptateur de support de fenêtre et d'un connecteur de tuyau sur les deux côtés. Assurer un bon ajustement sur les deux extrémités.

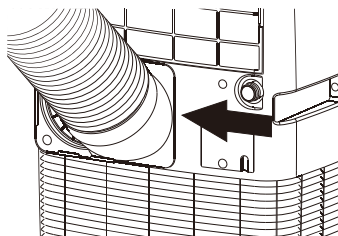


- ② Ajuster le support de fenêtre selon la largeur ou la hauteur de votre fenêtre, et insérer les chevilles en plastique pour fixer à la position désirée. Il ya un trou où le tuyau souple en plastique sera inséré plus tard. Assurez-vous que ce trou n'est pas bloqué.

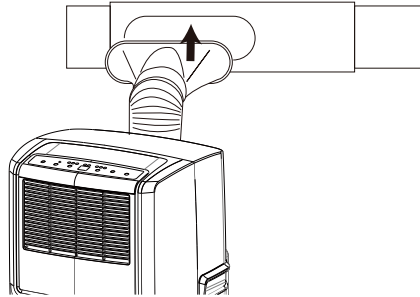


Remarque : Ne pas installer le support de fenêtre à votre fenêtre. Cette étape est nécessaire seulement pour l'adapter à la taille de votre fenêtre. Le support doit être retiré de la fenêtre après l'ajustement de la taille.

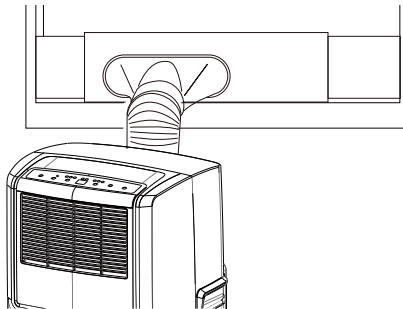
- ③ Connectez le tuyau de plastique pour le raccord du tuyau sur le dos de l'appareil. Faites glisser dans le tuyau de droite à gauche jusqu'à ce qu'il soit verrouillé en place.



- ④ Connecter le support de fenêtre à l'extrémité opposée du tuyau en plastique. Assurez-vous que toutes les connexions sont serrées et correctement installées.



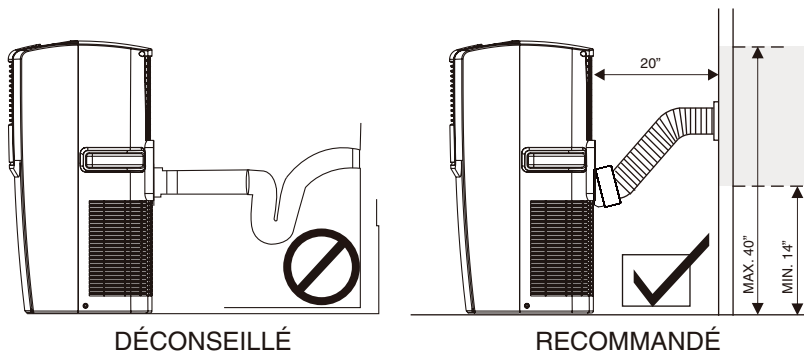
- ⑤ Connecter le support de fenêtre à la fenêtre.



- ⑥ Le climatiseur Portable est maintenant prêt à être utilisé.

Remarque:

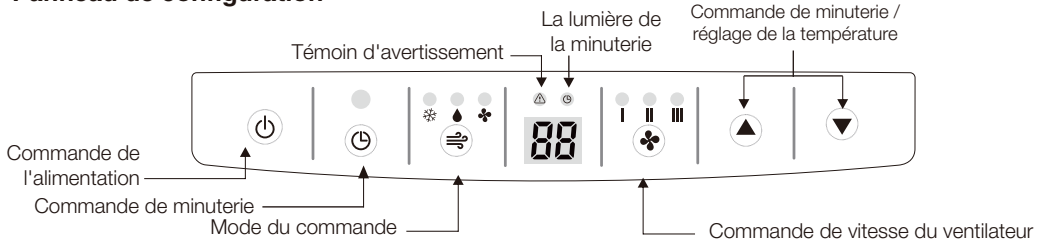
1. Le tuyau d'évacuation fourni peut être prolongé de 30 cm à 1,2 mètre.
2. Ne pliez pas le tuyau d'évacuation (de la façon illustrée ci-dessous). Un tuyau courbé va bloquer l'évacuation de l'air et provoquer le mal fonctionnement ou l'arrêt de l'appareil.



Avertissement:

- La longueur du tuyau d'évacuation est déterminée par les caractéristiques du produit. Ne pas remplacer ou allonger, car cela pourrait provoquer le dysfonctionnement de l'appareil.
- Assurez-vous que l'arrière de l'appareil est à au moins 50 centimètres d'un mur. Ne pas placer l'appareil en face de rideaux ou tentures, car cela pourrait gêner la circulation de l'air.

Panneau de configuration



Commande de l'alimentation

La commande d'alimentation met l'appareil hors tension.

Commande de Mode

3 réglages: Refroidir, déshumidifier et ventilateur

Un témoin lumineux indique quel réglage est actuellement utilisé.

• Mode de refroidissement ❄️

L'appareil fonctionne comme un climatiseur. Régler la vitesse du ventilateur et la température de l'air en fonction de votre niveau de confort désiré. La plage de réglage de la température est de 61° F à 89°F.

• Mode déshumidification 💧

De l'air est déshumidifié lors de son passage à travers l'unité, sans être en mode de refroidissement complet. Si la température ambiante est supérieure à 77°C la vitesse du ventilateur peut être ajustée; autrement la vitesse du ventilateur est réglé sur BAS.

Remarque: Si l'appareil est utilisé principalement comme un déshumidificateur, ne pas brancher le tuyau d'échappement et laisser le retour d'air chaud dans la pièce. Drainage continu est alors nécessaire et plus efficace (voir à la un drainage continu).

• Mode Ventilateur 🌀

Pour la circulation de l'air sans refroidissement.

Contrôle de la vitesse du ventilateur

3 réglages: haute, moyenne et basse.

Réglage de la température/Commande de minuterie

- Utilisé pour le réglage de la minuterie et thermostat.
- L'affichage par défaut est la température ambiante.
- En mode de refroidissement, quand ▼ ou ▲ bouton est enfoncé, la température de consigne est affichée et peut être ajustée.

Après 10 secondes, l'affichage revient à la température ambiante. La température est réglable uniquement en mode cool. Le temps est réglable entre 1 ~ 24 heures.

Remarque: En appuyant sur les boutons de réglage ▼ / ▲ en même temps, l'affichage basculera entre Celsius et Fahrenheit.

La Commande de Minuterie

La Lumière minuterie se enclenchera lorsque la minuterie a été réglée.

Mise Hors Tension Automatique Sur:

Avec l'appareil en mode de fonctionnement, appuyez sur le bouton de la minuterie pour sélectionner le nombre d'heures de fonctionnement désiré en mode climatisation.

Mise Hors Tension Automatique:

Avec l'appareil en mode de fonctionnement, appuyez sur le bouton de la minuterie pour sélectionner le nombre d'heures de fonctionnement désiré en mode climatisation.

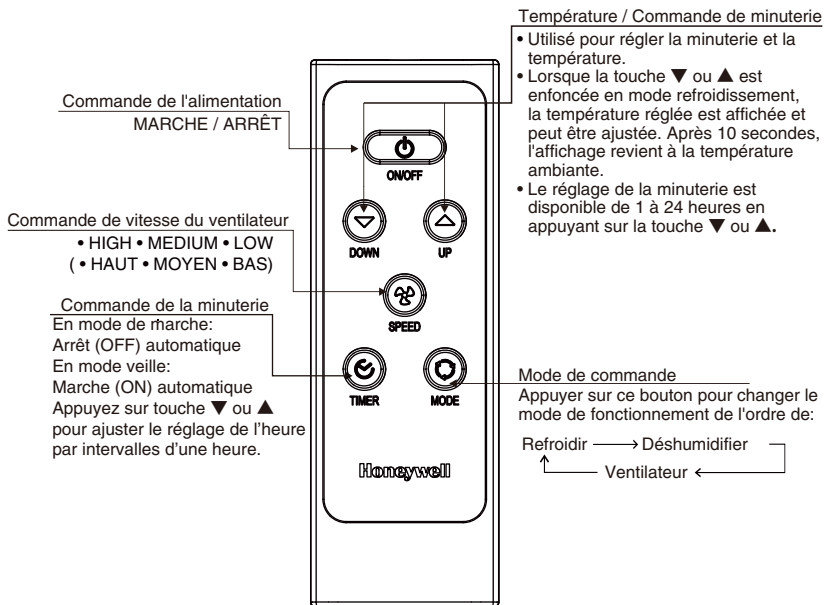
Témoin D'avertissement

L'eau condensée peut se accumuler dans l'appareil. Si le réservoir interne devient pleine, le voyant brillera et l'appareil ne fonctionner jusqu'à ce que l'unité soit vidangé (voir l'eau de condensation Drainage).

Après avoir mis le climatiseur hors tension, vous devez attendre 3 minutes avant de le rallumer.

Télécommande

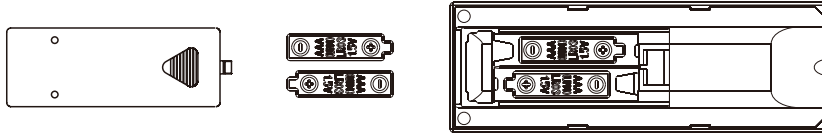
Les fonctions sont les mêmes que celles sur les commandes tactiles de l'appareil. Toutes les fonctions principales sont accessibles depuis la télécommande.



Remarque:

- Ne placez pas la télécommande en plein soleil.

Installation de la pile: Retirer le couvercle au dos de la télécommande et insérez deux piles AAA avec + et - correctement alignés.



Attention

- Utiliser seulement deux piles AAA ou IEC R03 1,5 V.
- Retirer les piles si la télécommande n'est pas utilisée pendant un mois ou plus.
- Toutes les piles doivent être remplacées en même temps; ne pas mélanger avec des piles usagées.
- Disposer des piles usagées selon les consignes du fabricant.

Este dispositivo cumple con la parte 15 de las reglas de la FCC. La utilización del dispositivo está sujeta a dos condiciones:

1. Este dispositivo no provoca ninguna interferencia perjudicial.
2. Este dispositivo aceptará cualquier interferencia que reciba, incluyendo aquellas que provoquen una operación no deseada

Se ha probado el equipo y cumple con las condiciones establecidas para dispositivos digitales de clase B por la parte 15 de las reglas de la FCC. Estas condiciones se han establecido con el objetivo de proteger instalaciones residenciales de interferencias peligrosas. Este equipo genera, utiliza y puede emitir energía de frecuencia de radio y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede provocar interferencias peligrosas en las comunicaciones de radio; sin embargo, no existe garantía alguna de que la interferencia no tenga lugar en una instalación en concreto. Si este equipo provoca interferencia perjudicial en la recepción de radio o televisión, hecho que puede comprobarse apagando y encendiendo el equipo, el usuario tendrá que corregir la interferencia tomando una o varias de las medidas que se detallan a continuación:

- Volver a orientar o colocar la antena receptora.
- Aumentar la separación existente entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo en un enchufe diferente al que estaba el receptor conectado.
- Consultar al distribuidor o solicitar la ayuda de un técnico especialista en radio y televisión.

Se requiere la utilización de cable apantallado para cumplir con los límites de clase B especificados en la subparte B de la parte 15 de las reglas de la FCC. No realice cambios ni modificaciones al equipo a menos que estén especificados en el manual. Si realiza tales cambios o modificaciones, se le puede exigir que pare con la utilización del equipo.

Entretien de l'appareil:

1. Éteindre l'appareil avant de débrancher l'alimentation électrique.
2. Nettoyer toujours l'appareil à l'aide d'un chiffon sec et doux.

Entretien du filtre à air:

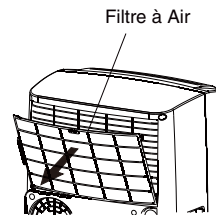
Le filtre à air doit être nettoyé toutes les deux semaines.
Nettoyer comme suit:

1. Éteindre l'appareil et retirer le filtre à air .
2. Rincer à l'eau tiède. Après le nettoyage, sécher dans un endroit ombragé et frais, puis réinstaller le filtre.

Fin de la saison de stockage et de maintenance:

Si l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période:

1. Assurez-vous de drainer la condensation de l'eau à gauche sur. Retirer le bouchon de vidange inférieur et utiliser un plat peu profond pour recueillir l'eau (assurez-vous de remplacer le bouchon de vidange lorsque vous avez terminé).
2. Pour sécher l'excès d'humidité, faire fonctionner l'unité que dans le mode Fan pendant 30 minutes avant de les ranger.
3. Éteignez et débranchez le climatiseur de l'alimentation.
4. Retirez le filtre à air et nettoyez avec de l'eau. Sécher le filtre à air, puis le réinstaller sur l'appareil.
5. Déconnecter le kit d'installation de fenêtre:
 - Retirez le tuyau en plastique de l'appareil en appuyant sur le bouton de déverrouillage situé sur le côté droit du tuyau et puis en faisant glisser le tuyau sur le côté droit.
 - Retirez le support de la fenêtre, la fenêtre Panneau Adaptateur Support et tuyau connecteur.
 - Il est recommandé de stocker les pièces du kit de fenêtre dans un sac avec la télécommande et les placer ensemble avec le climatiseur.
 - Si nécessaire, vous pouvez nettoyer le kit de fenêtre avec un chiffon humide et de l'eau avant de le ranger. Assurez-vous que toutes les pièces du kit de fenêtre sont secs avant le stockage.
6. Couvrir le climatiseur avec un sac en tissu / plastique avant stockage, à l'abri de la poussière et des rayures de collecte sur la surface de l'appareil.
7. Il est recommandé d'enrouler le cordon d'alimentation et rangez-la à partir du plancher pour assurer le cordon est protégée contre les penchants et les plis.



Drainage de l'eau de condensation

Lorsqu'il y a un excès d'eau de condensation à l'intérieur de l'appareil, le climatiseur s'arrête et affiche un témoin lumineux. Ce témoin indique que l'eau de condensation doit être vidangée en utilisant les procédures suivantes:

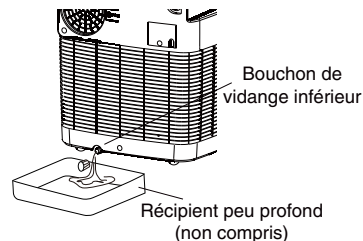
Manuel de Vidange

L'eau peut avoir besoin d'être vidée dans les zones de forte humidité

1. Débrancher l'appareil de sa source d'alimentation.
2. Placez un récipient peu profond sous le bouchon de vidange.

Voir le schéma.

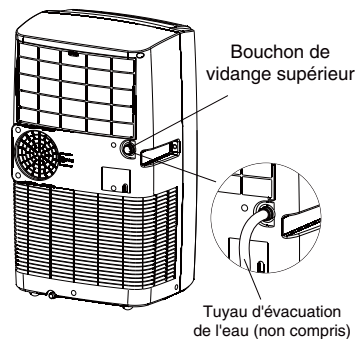
3. Retirez le bouchon de vidange inférieur.
4. L'eau va s'écouler et s'accumuler dans le récipient.
5. Une fois l'eau vidangée, replacer le bouchon de vidange inférieur solidement.
6. Vous pouvez maintenant allumer l'appareil.



Vidange Continue

Lorsque vous utilisez l'appareil en mode déshumidificateur, drainage continu est recommandé.

1. Débrancher l'appareil de sa source d'alimentation.
2. Retirez le bouchon de vidange supérieur. Pendant cette opération, de l'eau résiduelle peut se répandre; il est donc conseillé d'avoir un récipient à proximité pour recueillir l'eau.
3. Brancher le connecteur de drain à un tuyau de 2 cm (non compris). Voir le schéma.
4. L'eau peut être évacuée en permanence à travers le tuyau dans un drain de sol ou dans un seau.
5. Vous pouvez maintenant allumer l'appareil.



Le guide de dépannage suivant aborde les problèmes les plus courants. Si le problème persiste, appeler le service à la clientèle. Débrancher et déconnecter l'appareil de la source d'alimentation avant de tenter de résoudre les problèmes.

Problème	Cause possible	Solution
L'unité de conditionnement d'air ne démarre pas	<ul style="list-style-type: none"> • Il n'y a pas d'électricité. • Les piles de la télécommande doivent être remplacées. • Le cordon d'alimentation n'est pas correctement branché. • L'interrupteur de sécurité LCDI s'est déclenché. 	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifier l'alimentation. • Changer les piles de la télécommande. • Débrancher puis rebrancher le cordon d'alimentation. • Réinitialiser l'interrupteur de sécurité LCDI; si le problème persiste, contacter notre service à la clientèle.
Fonctionne sur une courte période seulement	<ul style="list-style-type: none"> • Le réglage de la température du thermostat est trop près de la température ambiante. • La sortie d'air est bloquée. • Il y a des courbures prononcées dans le tuyau souple d'évacuation. 	<ul style="list-style-type: none"> • Baisser la température réglée. • S'assurer que le tuyau d'évacuation est correctement branché. • Connecter le tuyau d'évacuation selon les instructions de la page 45.
Fonctionne, mais sans refroidissement	<ul style="list-style-type: none"> • Une porte ou une fenêtre est ouverte. • Le filtre à air est sale. • Le tuyau d'évacuation est détaché. • Le réglage de température est trop élevé. • L'entrée ou la sortie d'air est bloquée. 	<ul style="list-style-type: none"> • S'assurer que la fenêtre ou la porte est fermée. • Nettoyer le filtre à air • Réinstaller le tuyau d'évacuation correctement • Réduire le réglage de la température sur le panneau de commande. • Enlever le blocage.
Ne fonctionne pas et le témoin d'eau plein est à ON	<ul style="list-style-type: none"> • Eau de condensation en excès à l'intérieur du réservoir. 	<ul style="list-style-type: none"> • Vidangez l'eau. (Voir à la page 50, Drainage de l'eau de condensation).

Description du produit	Climatiseur Portable
Modèle	MP10CESWW
Tension/Fréquence	115 V~ 60 Hz
Consommation d'énergie	1050 W
Puissance frigorifique	10000 BTU
Capacité de déshumidification	70 pints / 24 heures
Type de réfrigérant	R-410A
Minuterie	24 heures (MARCHE / ARRÊT)
Dimensions (L) x (W) x (H) (mm)	17.4 X 14.4 X 28.9 inches
Poids	51.8 lbs

Les produits électriques doivent être éliminés correctement. Bien vouloir recycler aux installations appropriées. Vérifier auprès de vos autorités locales ou détaillants pour le recyclage.



5 ans de garantie limitée

1ère année pièces et main d'oeuvre.

5 ans sur toutes les parties du système fermé, consistant en le compresseur, l'évaporateur, le condenseur et des tubes raccordés usine de réfrigérant.

- A. Cette garantie ne se applique pas à tout dommage résultant de, l'utilisation ou dommages déraisonnable abusive. Les défauts qui sont le résultat de l'usure normale ne seront pas considérées comme des défauts de fabrication sous cette garantie.

JMATEK NORTH AMERICA LLC NE EST PAS RESPONSABLE DES DOMMAGES ACCESSOIRES OU INDIRECTS DE QUELQUE NATURE. TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE OU ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER DE CE PRODUIT EST LIMITÉE DANS LE TEMPS À LA DURÉE DE CETTE GARANTIE.

Certaines juridictions ne autorisent pas l'exclusion ou la limitation des dommages accessoires ou de limitations ou indirects sur la durée d'une garantie appliquée dure, de sorte que les limitations ou exclusions ci-dessus peuvent ne pas se appliquer à vous. Cette garantie vous donne des droits spécifiques, et vous peut également avoir d'autres droits qui varient d'une juridiction à COMPÉTENCE. Cette garantie se applique uniquement à l'acheteur original de ce produit à partir de la date d'achat originale.

- B. À sa discrétion, JMATEK North America LLC réparera ou remplacera ce produit se il est constaté un défaut de matériel ou de fabrication.
- C. Cette garantie ne couvre pas les dommages découlant des tentatives de réparation non autorisées ou de toute utilisation non conforme au manuel d'instruction.

- D. Cette garantie est valable uniquement si l'appareil est acheté neuf chez un détaillant autorisé, et elle est incessible de la part de l'acheteur original de l'article.
- E. Veuillez lire le manuel d'instructions attentivement avant de configurer ou d'utiliser ce produit. Si vous croyez ce produit porteur d'un défaut de fabrication, ou si vous avez des questions sur ce produit, veuillez communiquer avec notre Service à la clientèle:

ASSISTANCE AU CLIENT

USA

JMATEK North America LLC
Mahwah, New Jersey 07495 USA
Phone: 1-800-474-2147
Email: usinfo@jmatek.com
Web: www.jmatek.com

CANADA

Gordon R. Williams Corp.
Mississauga, ON L5L0B3 CANADA
Phone: 1-888-209-0999
Email: info@williamshvac.com

Lorsque vous communiquez avec notre Service à la clientèle, veuillez avoir les informations ci-dessous avec la preuve d'achat. Toutes les demandes de garantie doivent être accompagnées d'une preuve d'achat, soit une copie de la facture originale.

Modèle :

Date d'achat :

Acheté auprès de :

CUSTOMER SUPPORT:
ASSISTANCE AU CLIENT:
SERVICIO DE ATENCIÓN A CLIENTES:
USA: 1-800-474-2147
CANADA: 1-888-209-0999

JMATEK North America LLC
Mahwah, New Jersey 07495 USA
Phone: 1-800-474-2147
Email: usinfo@jmatek.com
Web: www.jmatek.com

FR

Fabriqué en Chine
© 2015 AirTek Int'l Corp. Ltd. Tous droits réservés.
La Marque Déposée Honeywell est utilisée sous licence de
Honeywell International Inc.
Honeywell International Inc. n'offre aucune recommandation
ni de garantie au sujet de ce produit.
Ce produit est fabriqué par Airtek Int'l Corp. Ltd.

ES

Hecho en China
© 2015 AirTek Int'l Corp. Ltd. Todos los derechos reservados.
La marca Honeywell es usada bajo licencia de
Honeywell International Inc.
Honeywell International Inc. no representa
ni garantiza este producto.
Este producto es fabricado por Airtek Int'l Corp. Ltd.

EN

Made in China
© 2015 AirTek Int'l Corp. Ltd. All rights reserved.
The Honeywell Trademark is used under license from
Honeywell International Inc.
Honeywell International Inc. makes no representations
or warranties with respect to these products.
These products are manufactured by Airtek Int'l Corp. Ltd.

Honeywell